

Politique de confidentialité

Nova Bus Inc. et Nova Bus (US) Inc. ('ci-après désigné « Nova Bus ») s'engagent à protéger votre vie privée et à préserver la confidentialité de vos Renseignements personnels (tels que définis ci-dessous), c'est pourquoi nous avons mis en place un programme de gestion des renseignements personnels basé sur les meilleures pratiques et nommé un Responsable de la protection des renseignements personnels.

L'objectif de cette politique de confidentialité (la « Politique ») est de vous informer de la façon dont nous collectons, utilisons, communiquons, conservons, partageons et protégeons (collectivement, le « Traitement ») vos Renseignements personnels, comme amplement décrit ci-après.

À PROPOS DE CETTE POLITIQUE

Cette Politique s'applique à tout individu visitant ou accédant aux pages du site Web de Nova Bus (le « Site »).

Afin de vous offrir des services de qualité, nous devons avoir accès à certains Renseignements personnels (tels que définis ci-dessous). Nous nous assurons que nos employés et partenaires gèrent ces renseignements avec toute la discrétion et la rigueur nécessaires, en respectant les exigences légales et réglementaires en vigueur.

QU'EST-CE QU'UN RENSEIGNEMENT PERSONNEL ?

Aux fins de la présente Politique, nous entendons par « renseignement personnel » toute information concernant une personne identifiable qui, prise séparément ou combinée avec d'autres données, permet d'identifier une personne. De façon générale, les Renseignements personnels ne comprennent pas les coordonnées professionnelles, telles que votre nom, votre titre ou votre adresse ou votre numéro de téléphone au travail.

CONSENTEMENT

Nova Bus obtiendra les Renseignements personnels nécessaires directement auprès de vous, sous réserve des exceptions prévues par la loi.

En visitant notre Site et en nous fournissant des Renseignements personnels par le biais de notre Site, vous consentez au Traitement de vos Renseignements personnels conformément à la présente Politique et à nos conditions d'utilisation.

Nova Bus ne traitera pas les Renseignements personnels sans votre consentement, à moins qu'il ne soit autorisé ou obligé de le faire en vertu des lois et règlements applicables. Lorsque requis, il se peut que Nova Bus puisse transmettre vos Renseignements personnels à des organismes de réglementation avec lesquels elle doit collaborer et qui régissent ses activités. Par exemple, Nova Bus pourrait devoir communiquer vos renseignements personnels pour l'application d'une loi ou pour la détection et la prévention de la fraude et que votre consentement nuirait à l'un de ces objectifs.

Refus de la collecte et retrait de votre consentement

Selon les lois applicables, vous avez le droit, si vous le souhaitez, de refuser le traitement de vos Renseignements personnels. Vous pouvez également, en tout temps, et sous réserve d'un préavis raisonnable et des restrictions légales ou contractuelles applicables, retirer votre consentement à l'utilisation des Renseignements personnels en notre possession en communiquant avec notre Responsable de protection des renseignements personnels. Le refus de communiquer des renseignements ou le retrait de votre consentement pourraient nous empêcher de fournir ou de continuer à vous fournir certains de nos produits, les Renseignements personnels pouvant être nécessaires à la fourniture de ces produits.

Veillez noter toutefois que les renseignements anonymisés, soit ceux qui ne permettent plus de vous identifier, seront conservés. Vous pouvez contacter Nova Bus comme indiqué dans la section 'Comment nous contacter' pour résoudre tout problème.

QUELLES SONT LES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS QUE NOUS COLLECTONS ET POURQUOI LES COLLECTONS-NOUS ?

Lorsque les Renseignements personnels qui ont été collectés doivent être utilisées à des fins non identifiées ci-dessous, la nouvelle finalité sera identifiée et documentée avant le Traitement, et Nova Bus vous fournira, avant ce nouveau Traitement, des informations sur cette autre finalité et toute autre information pertinente.

En fonction de votre activité sur notre Site, nous pouvons recueillir les Renseignements personnels suivants :

Lorsque vous remplissez notre formulaire de contact

Nova Bus vous demandera votre nom complet, votre adresse électronique et votre affiliation, si cela s'applique à vous, pour vous contacter après que vous ayez rempli le formulaire de contact de notre Site. Nova Bus peut également recueillir d'autres Renseignements personnels vous concernant si vous choisissez de les partager avec nous par le biais de votre courriel. Votre vie privée étant importante pour nous, nous vous recommandons de ne pas nous envoyer d'autres Renseignements personnels par le biais de ce formulaire de contact.

Renseignements recueillis automatiquement lorsque vous visitez notre Site

Lorsque vous visitez notre Site, nous recueillons certains renseignements liés à votre appareil, incluant, mais non limitativement, votre adresse IP, la date et l'heure d'accès, URL de la page web de renvoi, le type et la version du navigateur ainsi que votre système d'exploitation.

COMMENT RECUEILLONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS?

Directement auprès de vous

En général, nous collectons les Renseignements personnels dont nous avons besoin directement auprès de vous, par exemple lorsque vous communiquez avec nous et lorsque vous visitez notre Site.

Avec une base légale telle que votre consentement

La base juridique du Traitement de vos Renseignements personnels est généralement le fait que vous y avez consenti, sauf disposition contraire des lois applicables (par exemple, pour nous conformer à nos obligations légales, lorsque cela est nécessaire pour établir, exercer ou défendre une action en justice, une action en justice potentielle, une procédure judiciaire ou une procédure judiciaire potentielle).

AVEC QUI PARTAGEONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS?

Nova Bus ne loue ni ne vend aucun de vos Renseignements personnels à des tiers et, en aucun temps, ne les partagera avec des tiers sans votre consentement, à moins que la loi ne l'exige ou que cela ne soit nécessaire aux fins décrites ci-dessous.

Pour plus de clarté, voici quelques exemples de situations où il est nécessaire pour nous de partager ces renseignements :

Avec nos employés

Dans le cadre de leur travail, nos employés peuvent avoir besoin d'accéder à vos Renseignements personnels, par exemple, lorsque vous nous contactez ou nous demandez de l'assistance. Leur accès est limité à ce qui est nécessaire à l'exercice de leurs fonctions.

Avec des partenaires stratégiques

Nova Bus peut partager vos Renseignements personnels avec ses partenaires, tels que des sociétés affiliées, dans la mesure où cette divulgation est requise pour accomplir les fins visées. Nova Bus peut également partager vos Renseignements personnels avec des tiers pour nous aider à fournir nos services (maintenance, analyse, exigence légale, détection des fraudes et développement). Lorsque nous utilisons des tiers pour le traitement de tout Renseignement personnel, *nous mettons en œuvre des protections contractuelles et techniques raisonnables, telles que des évaluations des facteurs relatifs à la vie privée, afin que ces tiers gardent strictement confidentiels tous les Renseignements personnels qu'ils traitent.* Veuillez noter que ces tiers peuvent être situés ailleurs que dans votre pays ou province de résidence, auquel cas, des mesures appropriées sont prises par Nova Bus comme indiqué ci-dessous dans la section 'Où vos Renseignements personnels sont-ils conservés et transférés ?'

Lorsque les lois applicables l'exigent

Nova Bus peut également partager vos Renseignements personnels si la loi l'exige ou si nous croyons de bonne foi qu'une telle action est nécessaire pour : (i) se conformer à la loi ; (ii) se conformer à l'ordonnance d'une autorité judiciaire compétente dans toute juridiction ; (iii) se conformer à un processus légal signifié à Nova Bus ; (iv) protéger et défendre les droits ou la propriété de Nova Bus ; (v) appliquer ou vérifier votre conformité à toute partie des accords que vous avez conclus avec Nova Bus, le cas échéant ; (vi) empêcher la fraude ou toute autre activité illégale perpétrée par le biais du service ; ou (vii) agir dans des circonstances urgentes pour protéger la sécurité personnelle des utilisateurs de nos services ou du public en général.

Pendant un transfert d'entreprise

Nous pouvons partager vos Renseignements personnels sans votre consentement lorsque nos activités l'exigent (en cas de fusion, d'acquisition, de faillite ou de vente d'actifs, par exemple). Dans le cadre de ce type d'événement, nous pouvons partager tout ou partie de vos Renseignements personnels avec le tiers concerné (ou ses conseillers) dans le cadre d'un processus de diligence raisonnable.

À d'autres fins avec votre consentement

Lorsque vous y avez expressément consenti, vos Renseignements personnels peuvent être partagés avec d'autres tiers. Vous nous autorisez également à le regrouper avec d'autres avis. Il pourrait également y avoir des cas spécifiques où des conditions supplémentaires s'appliquent et, le cas échéant, nous indiquerons clairement si des tiers spécifiques traitent vos Renseignements personnels.

En aucun cas nous n'autoriserons la publicité destinée aux enfants lorsque nous savons réellement que l'utilisateur est âgé de moins de 14 ans. Pour en savoir plus sur nos pratiques publicitaires, veuillez nous contacter comme indiqué dans la section » Comment nous contacter ? « .

COMBIEN DE TEMPS CONSERVONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS?

Nova Bus ne conservera vos Renseignements personnels que le temps nécessaire pour atteindre les fins pour lesquelles ils ont été collectés, conformément à nos politiques internes de conservation des documents, si nécessaire pour les intérêts légitimes de Nova Bus, ou pour se conformer aux exigences légales, fiscales ou réglementaires applicables. Après cette période, tout Renseignement personnel détenu par Nova Bus sera détruit, supprimé ou rendu anonyme.

Des procédures strictes de conservation de vos Renseignements personnels sont suivies et nous éliminerons les Renseignements personnels qui ne sont plus requis par Nova Bus aux fins identifiées. Si vous souhaitez obtenir plus d'informations à ce sujet, nous vous invitons à nous contacter comme indiqué dans la section « Comment nous contacter ? ».

La vie privée des enfants

Notre Site est destiné aux personnes âgées de 14 ans ou plus. Nous ne traitons pas sciemment les Renseignements personnels des mineurs. Si vous pensez que nous avons collecté des Renseignements personnels directement auprès de mineurs, ou si vous êtes un parent ou un tuteur légal et que vous pensez que votre enfant mineur nous a fourni des Renseignements personnels, vous pouvez nous contacter comme décrit dans la section « Comment nous contacter ? ».

COMMENT PROTÉGEONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS?

Nova Bus a mis en place des mesures de sécurité pour protéger vos Renseignements personnels. Nous nous efforçons d'appliquer les mesures de sécurité nécessaires et appropriées pour assurer la confidentialité des Renseignements personnels en notre possession. Les mesures de sécurité standard que nous utilisons dépendent du type d'informations recueillies. Toutefois, Nova Bus utilise des mesures de protection physiques, électroniques et procédurales conformes aux réglementations en vigueur pour protéger vos Renseignements personnels. Ces sauvegardes et mesures de sécurité physiques, techniques et/ou administratives appropriées ont été mises en place et sont maintenues pour empêcher :

- Toute destruction accidentelle ou illégale ;
- Toute perte accidentelle ;
- Toute divulgation non autorisée ;
- Toute modification non autorisée ;
- Tout accès non autorisé ; et
- Tout traitement illégal.

Nova Bus sensibilise ses employés à l'importance de maintenir la confidentialité des Renseignements personnels et des précautions seront prises lors de l'élimination ou de la destruction des Renseignements personnels afin d'empêcher les parties non autorisées d'avoir accès aux Renseignements personnels. De plus, nous nous assurons de restreindre l'accès à nos bureaux et à notre équipement informatique, de former nos employés et d'exiger de nos agents et fournisseurs de biens et services ayant accès aux Renseignements personnels qu'ils signent des accords de confidentialité et mettent en œuvre des mesures de sécurité jugées équivalentes.

Il convient toutefois de noter qu'aucune méthode de transmission sur Internet, ni aucun moyen de stockage électronique, n'est totalement sûr. Nous vous encourageons donc à être prudent lorsque vous utilisez l'Internet. Cela inclut de ne pas partager vos mots de passe. Si vous pensez que vos Renseignements personnels ont été compromis, veuillez nous contacter comme indiqué dans la section « Comment nous contacter ? ».

OÙ VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SONT-ILS CONSERVÉS ET TRANSFÉRÉS ?

Vos Renseignements personnels peuvent être conservés par Nova Bus dans des endroits autres que votre province, territoire, état ou pays de résidence, y compris au Canada (y compris dans la province du Québec), aux États-Unis et l'Union Européenne. Nova Bus peut également sous-traiter

le Traitement ou partager vos Renseignements personnels avec des tiers situés ailleurs, y compris dans des endroits autres que votre province, territoire, état ou pays de résidence. Dans ce cas, Nova Bus s'assurera que vos Renseignements personnels sont transférés vers des pays qui ont reçu une décision d'adéquation de la part de l'autorité compétente, ou que vos Renseignements personnels sont protégés de manière adéquate par des moyens techniques, organisationnels, contractuels ou autres moyens légaux appropriés. Si vous souhaitez obtenir plus d'informations sur ces mesures de sécurité, veuillez contacter Nova Bus comme indiqué dans la section « Comment nous contacter ? ».

QUELS SONT VOS DROITS ?

Selon les lois applicables, vous pourriez avoir le droit d'obtenir l'accès à vos Renseignements personnels, leur rectification ou leur effacement, le droit de retirer votre consentement (le cas échéant), le droit d'être informé d'une décision fondée exclusivement sur un traitement automatisé (le cas échéant), le droit de ne pas être discriminé, le droit de restreindre et de s'opposer à l'utilisation et au Traitement de vos Renseignements personnels par Nova Bus, ou le droit à la portabilité des données, à savoir recevoir une copie de tous les Renseignements personnels que Nova Bus possède à votre sujet dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine.

Pour exercer l'un de ces droits (dans la mesure où ils sont disponibles), veuillez nous soumettre votre demande en écrivant au responsable de la protection des Renseignements personnels, comme indiqué dans la section « Comment nous contacter ? ». En fonction du droit exercé, nous vous informerons de la procédure à suivre, du délai de traitement (délai de réponse) et des informations nécessaires.

Programme de gestion des Renseignements personnels

Afin de protéger vos Renseignements personnels, nous avons mis en place des politiques, pratiques et procédures relatives à la gestion des Renseignements personnels que nous détenons.

Ces politiques et procédures internes régissent la collecte, l'utilisation, la divulgation, la conservation et la destruction des Renseignements personnels ainsi que le traitement des plaintes, la sécurité de l'information et la gouvernance des données. Elles fournissent également le cadre de la mise en œuvre des évaluations des facteurs relatifs à la vie privée ainsi qu'en matière de prévention et de réponse potentielle aux incidents de confidentialité. Toutes ces politiques et pratiques ont été approuvées par notre responsable de la protection des renseignements personnels.

La collecte de vos Renseignements personnels par le biais de notre application est conforme aux exigences de ce programme.

RESPONSABLE DE LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Le responsable de la protection des renseignements personnels est chargé de la gestion interne et de la surveillance du programme de protection des renseignements personnels de Nova Bus.

Le responsable de la protection des renseignements personnels est chargé d'approuver et de mettre en œuvre les politiques et procédures de protection des renseignements personnels, de s'assurer de leur bon fonctionnement et de rendre compte à la direction de Nova Bus de l'efficacité du programme.

Il lui incombe également de vous fournir le soutien nécessaire en cas de question, de plainte ou de demande relative à la protection des Renseignements personnels.

COMMENT NOUS CONTACTER ?

Vous pouvez nous contacter pour exercer vos droits, ou si vous avez des questions sur nos pratiques en matière de protection des Renseignements personnels ou si vous avez besoin d'assistance pour exercer ou comprendre vos choix en matière de confidentialité.

Pour toute demande d'information, veuillez contacter le bureau du responsable de la protection des renseignements personnels de Nova Bus, pour l'accès aux documents et la protection des renseignements personnels, en utilisant l'adresse électronique suivante : protectiondesdonnees_novabus@volvo.com.

Vous pouvez également envoyer votre demande par courrier à l'adresse suivante :

C/O : Responsable de la protection des renseignements personnels
1000 boul. Industriel, St-Eustache, QC, J7R 5A5

Nova Bus souhaite que vous sachiez que nous nous engageons à répondre rapidement et précisément à toutes vos questions et préoccupations concernant la confidentialité et la sécurité de vos Renseignements personnels et nos politiques et procédures en la matière.

Si vous avez une plainte concernant l'exercice de vos droits en vertu de cette Politique, votre dossier sera traité par le bureau du responsable de la protection des renseignements personnels de Nova Bus, qui vous informera des procédures à suivre. Chaque plainte fera l'objet d'une enquête. Si la plainte est justifiée, la situation spécifique sera corrigée et vous en serez informé.

MODIFICATIONS DE LA PRÉSENTE POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

Nova Bus pourrait réviser fréquemment cette Politique afin de la maintenir à jour selon la législation applicable et ses opérations. Si des modifications importantes sont apportées à la Politique, des avis de mise à jour (tels que des avis en ligne ou des courriels) peuvent être utilisés pour vous aviser de ces modifications. Dans le cas contraire, la publication de la Politique révisée sur le Site sera considérée comme un avis suffisant et, en continuant à utiliser le Site ou en nous soumettant des Renseignements personnels, vous acceptez les modifications apportées à notre Politique.

Septembre 2023

Sommaire des règles de gouvernance :

En vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé, Nova Bus a établi et a mis en œuvre des politiques et pratiques encadrant sa gouvernance à l'égard des renseignements personnels et propres à assurer la protection de ces renseignements, et ce, pour gérer les règles applicables à la conservation et destruction des renseignements personnels, prévoir les rôles et responsabilités des membres de son personnel tout au long du cycle de vie de ces renseignements ainsi qu'un processus de traitement de plaintes relatives à la protection desdits renseignements.

A. Conservation et destruction des renseignements personnels

Nova Bus est responsable de la mise en œuvre de processus visant à garantir que les renseignements personnels ne sont pas conservés plus longtemps que ce qui est autorisé conformément à cette directive et à toute autre directive applicable. Une fois expirée la période de conservation qui leur est applicable, toutes les données personnelles visées doivent être détruites ou anonymisées.

B. Rôles et responsabilités des membres de son personnel tout au long du cycle de vie de ces renseignements

Les renseignements personnels ne peuvent être traités que si au moins la personne concernée a donné son consentement au traitement de ses renseignements personnels pour une ou plusieurs finalités spécifiques à moins d'une exception prévue à la loi.

Indépendamment du fait qu'une personne concernée ait donné son consentement au traitement, les renseignements personnels ne peuvent être collectés ou traités pour des finalités déterminées, explicites et légitimes :

- (i) À un but commercial légitime et n'enfreint aucune loi,
- (ii) Est proportionné et nécessaire pour atteindre les objectifs fixés,
- (iii) N'affecte pas de manière injustifiée les personnes concernées de manière négative,
- (iv) Ne traite les renseignements personnels que de la manière dont la personne concernée s'y attendrait raisonnablement.

Tout traitement des renseignements personnels doit être nécessaire pour atteindre les objectifs pour lesquels elles ont été collectés et les personnes concernées ne doivent pas être trompées ou induites en erreur quant aux objectifs ou à l'étendue du traitement de leurs renseignements personnels. Les renseignements personnels doivent être traités exclusivement en fonction des finalités communiquées à la personne concernée comme prévu.

C. Processus de traitement de plaintes relatives à la protection desdits renseignements

Une personne concernée a le droit de demander l'accès aux données, leur effacement, leur rectification et leur limitation, ainsi que de s'opposer à leur traitement et à leur portabilité. Le processus de demande de droits des personnes concernées définit les rôles et les responsabilités, les exigences et les méthodes de travail permettant de gérer les demandes des personnes concernées conformément aux exigences légales.